



ISTITUTO COMPRENSIVO "A.B.SABIN"  
Via Fratelli Cervi – 20090 Segrate (Milano)  
Tel. 02 264 11 001 – fax 02 2640691-  
e- mail segreteria@scuolasabin.it      www. lcsabin.gov.it  
cod. fiscale 97270350156    cod.scuola MIIC8BK00L



Prot. 5599/c14

Segrate 4 dicembre 2017

### LETTERA D'INVITO

Ai sensi dell'art.36, co.2, lett.b, D.Lgs 18.4.2016, n.50 e D.lgs.56 del 19 aprile 2017  
correttivo del codice dei contratti.

Spettabile ditta  
Agenzia viaggi

CIG ZDA210ACE5

Oggetto: procedura negoziata per l'affidamento del servizio di "agenzia viaggi"  
relativamente ai viaggi di istruzione per l'anno scolastico 2017/2018 dell'Istituzione  
Scolastica I.C. "A.B. Sabin"

Responsabile del procedimento: Antonella Rossi

Si invita la S.V. a presentare la propria migliore offerta per il servizio indicato in oggetto,  
la cui esecuzione sarà regolata dalle condizioni contrattuali previste nella presente  
lettera di invito.

Non sussistono oneri di sicurezza per rischi interferenziali.

L' importo deve essere comprensivo dell'ammontare totale dei titoli di viaggio, dei  
vouchers alberghieri, dei servizi accessori (ristorazione e trasporto) e delle commissioni  
e diritti di agenzia. Tale importo dovrà corrispondere alle prestazioni effettivamente  
richieste per **ciascun lotto di seguito riportati**.



ISTITUTO COMPRESIVO "A.B.SABIN"  
Via Fratelli Cervi – 20090 Segrate (Milano)  
Tel. 02 264 11 001 – fax 02 2640691-  
e- mail [segreteria@scuolasabin.it](mailto:segreteria@scuolasabin.it) [www.lcsabin.gov.it](http://www.lcsabin.gov.it)  
cod. fiscale 97270350156 cod.scuola MIIC8BK00L



## Requisiti di partecipazione

La partecipazione alla presente procedura di gara è riservata agli operatori economici in possesso, **a pena di esclusione**, dei seguenti requisiti minimi di partecipazione di carattere generale, economico-finanziario e tecnico-professionale:

### 1) requisiti di ordine generale e di idoneità professionale:

- a) accettazione incondizionata del capitolato d'appalto e disciplinare di gara di cui alla presente lettera d'invito;
- b) iscrizione nel Registro delle Imprese della Camera di Commercio per l'esercizio dell'attività oggetto dell'appalto, ovvero all'apposito registro se cooperative; per le imprese non residenti in Italia, la predetta iscrizione dovrà risultare da apposito documento, corredato da traduzione in lingua italiana, che dovrà attestare l'iscrizione in un analogo registro professionale e commerciale dello Stato di residenza ai sensi dell'art.83 del D.Lgs. n. 50/2016;
- c) insussistenza delle cause di esclusione di cui all'art. 80 del D.Lgs. n.50/2016;
- d) essere in possesso delle autorizzazioni prescritte dalle vigenti disposizioni legislative e regolamentari per lo svolgimento dell'attività di "agenzia di viaggio".

\*

### 2) Capacità tecnico-organizzativa

- a) essere in possesso dell'autorizzazione IATA per l'emissione della biglietteria aerea, in corso di validità;
- b) essere in possesso dell'autorizzazione Trenitalia e NTV per l'emissione della biglietteria ferroviaria e per autolinee, in corso di validità.

\*

## Termine e modalità di presentazione dell'offerta

Il plico contenente l'offerta dovrà pervenire, recapitato direttamente a mano o a mezzo posta tramite raccomandata, a rischio del concorrente, presso la sede di questo ufficio, in Segrate, via F.lli Cervi, sn **entro e non oltre le ore 10.00 del 19 dicembre p.v.**, o via mail al seguente indirizzo [MIIC8BK00L@pec.istruzione.it](mailto:MIIC8BK00L@pec.istruzione.it) pena l'esclusione. I plichi pervenuti oltre tale termine non saranno presi in considerazione. Fa fede la data di ricevimento presso l'indirizzo suindicato.



ISTITUTO COMPRESIVO "A.B.SABIN"  
Via Fratelli Cervi – 20090 Segrate (Milano)  
Tel. 02 264 11 001 – fax 02 2640691-  
e- mail [segreteria@scuolasabin.it](mailto:segreteria@scuolasabin.it) [www.lcsabin.gov.it](http://www.lcsabin.gov.it)  
cod. fiscale 97270350156 cod.scuola MIIC8BK00L



Il plico dovrà essere chiuso, sigillato e controfirmato sui lembi di chiusura, e recare all'esterno ben chiara la dicitura "*Offerta per il servizio di agenzia di viaggio*".

Il plico dovrà contenere i seguenti documenti firmati per accettazione e senza condizioni e riserve, pena l'esclusione, dal legale rappresentante dell'impresa:

- 1) l'autocertificazione dei requisiti e **la domanda di partecipazione alla procedura**, con sottoscrizione dell'offerente nelle forme e con le modalità di cui al D.P.R. 28.12.2000, n. 445, allegando fotocopia della carta di identità o altro documento d'identità (**allegato 1**);
- 2) il Capitolato tecnico;
- 3) **BUSTA "A – Offerta Tecnica"**: l'offerta tecnica, firmata dal legale rappresentante dell'impresa, dovrà essere contenuta in apposita busta sigillata e consisterà in una relazione dettagliata secondo quanto previsto nel Capitolato tecnico.

La relazione tecnica dovrà analiticamente indicare le caratteristiche del servizio offerto trattando gli argomenti di seguito indicati:

1. **assistenza all'amministrazione**: l'operatore economico dovrà descrivere l'organizzazione dedicata all'Amministrazione (indicando le risorse umane che si intendono impiegare e i relativi profili professionali) e le modalità operative che intende adottare per la ricezione e la gestione delle richieste di prenotazione e acquisto dei titoli di viaggio e/o alberghieri.
2. **Mezzi di trasporto** (treno, autobus); autobus sempre presente per spostamenti, due autisti, autobus solo per viaggio di andata e ritorno)
3. **Struttura alberghiera**: categoria, sistemazioni alunni per camera, posizione, assistenza notturna.
4. **Trattamento ristorazione**: presso l'hotel, nelle vicinanze dell'hotel, solo con prima colazione, trattamento mezza pensione
5. **Possibilità di guide**: per ogni visita
6. **Assicurazioni**: massimali per infortuni e RC, organizzazione viaggio, mezzi di trasporto, annullamento viaggio)
7. **Numero gratuità ed eventuali servizi migliorativi offerti**
8. **Servizio di emergenza**: l'operatore economico dovrà descrivere, le modalità operative e le logiche organizzative, che intende adottare, al di fuori del normale



ISTITUTO COMPRESIVO "A.B.SABIN"  
Via Fratelli Cervi – 20090 Segrate (Milano)  
Tel. 02 264 11 001 – fax 02 2640691-  
e- mail [segreteria@scuolasabin.it](mailto:segreteria@scuolasabin.it) [www.lcsabin.gov.it](http://www.lcsabin.gov.it)  
cod. fiscale 97270350156 cod.scuola MIIC8BK00L



orario di apertura correlato al punto 1, per la gestione di “eventuali emergenze a fronte di particolari necessità e di provvedere all’effettuazione di una nuova prenotazione o alla modifica di una prenotazione esistente”.

Su detta busta dovrà essere apposta la dicitura “*Offerta Tecnica*”;

5) **BUSTA “B – Offerta Economica”**: l’offerta, in bollo, firmata dal legale rappresentante dell’impresa, dovrà essere contenuta, pena l’esclusione, in apposita busta sigillata e dovrà indicare in cifre e in lettere il prezzo offerto pro-capite, al netto dell’IVA, e il conseguente ribasso percentuale. In caso di discordanza tra l’indicazione in cifre e quella in lettere sarà ritenuta valida quella in lettere. L’offerta non dovrà contenere correzioni né abrasioni. Non saranno accettate offerte incomplete e/o parziali oppure che risultino condizionate a clausole non previste. Sulla busta dovrà essere indicata la dicitura “*Offerta Economica*”.

\*

Ciascun concorrente non può presentare più di un’offerta. L’offerta è vincolante per il periodo di 180 (centottanta) giorni dalla scadenza del termine per la sua presentazione.

\*

L’adesione di almeno due terzi<sup>1</sup> degli alunni componenti le singole classi coinvolte è condizione imprescindibile di effettuazione del viaggio d’istruzione e, pertanto, la scuola si riserva la facoltà di non portare a compimento o di annullare il procedimento di scelta del contraente ove tale numero venga meno nel corso del procedimento, nonché di risolvere il contratto, ove tale numero venga meno dopo la sua conclusione, ma prima dell’effettuazione del viaggio, costituendo il permanere del numero minimo di adesione condizione sospensiva di efficacia del contratto ai sensi dell’art. 1353 c.c.

\*

Tutte le dichiarazioni sostitutive rese ai fini della presente procedura devono essere rilasciate ai sensi degli artt.46 e 47 del D.P.R. n.445/2000, in carta semplice.

Ai sensi dell’art. 83, co.9, del D.Lgs n.50/2016, in caso di mancanza, incompletezza o irregolarità degli elementi e delle dichiarazioni, anche di soggetti terzi, che devono essere prodotte dai concorrenti in base alla legge o alla presente lettera d’invito, la

---

<sup>1</sup> La quantificazione del numero minimo di partecipanti è puramente indicativa.



ISTITUTO COMPRESIVO "A.B.SABIN"  
Via Fratelli Cervi – 20090 Segrate (Milano)  
Tel. 02 264 11 001 – fax 02 2640691-  
e- mail [segreteria@scuolasabin.it](mailto:segreteria@scuolasabin.it) [www.lcsabin.gov.it](http://www.lcsabin.gov.it)  
cod. fiscale 97270350156 cod.scuola MIIC8BK00L



stazione appaltante assegnerà al concorrente un termine, non superiore a 10 (dieci) giorni, perché siano rese, integrate o regolarizzate le dichiarazioni necessarie. In caso di inutile decorso del termine il concorrente è escluso dalla gara.

### **Criterio di selezione delle offerte**

La gara sarà aggiudicata in base al criterio dell'offerta economicamente più vantaggiosa ai sensi dell'art.95 del D.Lgs n.50/2016, secondo i seguenti criteri di valutazione con i correlati pesi massimi attribuibili (fattori ponderali), allegati nel dettaglio, al presente avviso:

<b>Criteri di valutazione</b>	<b>Fattori ponderali</b>
<b>Offerta tecnica</b>	
Il criterio A "Offerta Tecnica" è suddiviso nei sub-criteri di seguito indicati per ciascun sub-criterio viene indicato il correlato fattore ponderale. All'offerta tecnica migliore verrà attribuito il punteggio massimo di 60 punti.	<b>Max70</b>
<b>1. Mezzi di trasporto (treno o autobus)</b>	Max 15
<b>2. Struttura alberghiera:</b>	Max 20
<b>3. Trattamento ristorazione</b>	Max 10
<b>4. Possibilità di guide</b>	Max 5
<b>5. Assicurazioni</b>	Max 10
<b>6. Numero gratuità ed eventuali servizi migliorativi offerti</b>	Max 5
<b>7. Servizio di emergenza</b>	Max 5
<b>Offerta economica (pro-capite)</b>	<b>Max 30</b>

In caso di parità di punteggio delle offerte risultate economicamente più convenienti, sarà privilegiata quella con il punteggio più alto attribuito all'offerta tecnica e con eventuali servizi migliorativi ritenuti più vantaggiosi e coerenti con la richiesta.

\*

Ai sensi e per gli effetti dell'art. 26 del D.Lgs. n. 81/2008 costi per la sicurezza da interferenza sono pari a 0.

\*



ISTITUTO COMPRESIVO "A.B.SABIN"  
Via Fratelli Cervi – 20090 Segrate (Milano)  
Tel. 02 264 11 001 – fax 02 2640691-  
e- mail [segreteria@scuolasabin.it](mailto:segreteria@scuolasabin.it) [www.lcsabin.gov.it](http://www.lcsabin.gov.it)  
cod. fiscale 97270350156 cod.scuola MIIC8BK00L



## Procedimento di gara

L'apertura dei plichi per la verifica della documentazione amministrativa avrà luogo in seduta pubblica alle ore **12.00 del 19 dicembre p.v.**, presso l'IC SABIN V. F.lli Cervi 20090 Segrate alla presenza del legale rappresentante, ovvero di persona munita di specifica delega nonché di copia del documento di identità del delegante e del delegato, di ciascun partecipante che vorrà essere presente.

Successivamente, nel corso di altra seduta, si procederà all'apertura delle buste contenenti le offerte tecniche delle imprese. Al termine dell'operazione la seduta pubblica verrà dichiarata conclusa.

La valutazione delle offerte sarà effettuata in seduta riservata da apposita Commissione.

Successivamente in seduta pubblica, che si terrà alle **ore 10 del 20 dicembre p.v.** presso il medesimo indirizzo, **si darà comunicazione dei punteggi attribuiti alle offerte tecniche** e si procederà all'apertura delle buste contenenti le offerte economiche, dando lettura dei ribassi, espressi in lettere.

Questa istituzione scolastica si riserva, inoltre, la facoltà di procedere all'aggiudicazione anche in presenza di una sola offerta ritenuta ammissibile. Resta comunque salva la facoltà di questa istituzione scolastica di non procedere all'aggiudicazione se nessuna delle offerte risulti conveniente o idonea in relazione all'oggetto del contratto.

I documenti di gara sono a disposizione per l'accesso libero entro il secondo giorno lavorativo successivo alla data di adozione ai sensi dell'art.29 del D.lgs n.50/2016.

## Affidamento del servizio

Dopo l'individuazione del miglior offerente ed al fine dell'affidamento ad esso del servizio, questa istituzione scolastica inviterà, il soggetto individuato come migliore offerente a produrre, entro i dieci giorni (naturali e consecutivi) dal ricevimento dello stesso invito, la documentazione, le dichiarazioni e gli atti necessari alla stipulazione del contratto di affidamento fra cui le attestazioni a riprova di quanto contenuto nelle dichiarazioni richieste.

Ove tale soggetto, nei termini indicati nel suddetto invito, non abbia perfettamente e completamente ottemperato, senza giustificato motivo, a quanto richiesto, ovvero si sia accertata la mancanza o carenza dei requisiti, questa istituzione scolastica procederà



**ISTITUTO COMPrensIVO "A.B.SABIN"**  
Via Fratelli Cervi – 20090 Segrate (Milano)  
Tel. 02 264 11 001 – fax 02 2640691-  
e- mail [segreteria@scuolasabin.it](mailto:segreteria@scuolasabin.it) [www.lcsabin.gov.it](http://www.lcsabin.gov.it)  
cod. fiscale 97270350156 cod.scuola MIIC8BK00L



all'affidamento del servizio, rispettati i medesimi incumbenti, al concorrente che segue nella graduatoria.

\*

Il contratto deve essere svolto personalmente dal soggetto aggiudicatario e nell'esecuzione del servizio non è ammessa la cessione totale o parziale del contratto né il subappalto.

\*

All'atto della stipulazione del contratto, dovrà essere versata la garanzia di cui all'art. 103 D.lgs n.50/2016.

\*

Tutte le spese di gara e contrattuali sono a carico dell'aggiudicatario.

Si specifica che i dati forniti dai concorrenti, in occasione della partecipazione al presente procedimento ed al successivo rapporto contrattuale sono trattati esclusivamente ai fini dello svolgimento dell'attività istituzionale dell'amministrazione, così come espressamente disposto dal D.Lgs n. 196/2003.

Tali dati sono richiesti in virtù di espressa disposizione di legge e regolamento come peraltro previsto nell'Autorizzazione generale n. 7/2014 del Garante per la protezione dei dati personali. Ai fini del trattamento dei dati personali, i titolari potranno esercitare i diritti di cui all'art. 7 del predetto decreto legislativo. Il responsabile del trattamento dei dati personali è individuato nella persona della Sig. Antonella Rossi

**Il Dirigente Scolastico**

**Dott.ssa Elisabetta TRISOLINI**

*Copia conforme all'originale informatico, sottoscritto con firma digitale.*



ISTITUTO COMPRENSIVO "A.B.SABIN"  
Via Fratelli Cervi – 20090 Segrate (Milano)  
Tel. 02 264 11 001 – fax 02 2640691-  
e- mail segreteria@scuolasabin.it www. lcsabin.gov.it  
cod. fiscale 97270350156 cod.scuola MIIC8BK00L



## Prospetto analitico dei singoli viaggi:

### **1 Lotto** Trento-Rovereto CLASSE 3D

➤ **Periodo:** dal 9 maggio 2018 all'11 maggio 2018 n° 3 gg. 2 n.

➤ **Mezzo di trasporto:** Pullman

➤ **Itinerario:**

#### **primo giorno:**

Mattino: 8.00 partenza dalla Scuola Media di Milano2, visita a Forte Pozzacchio; al Mart con eventuale laboratorio;

Pomeriggio: visita al Museo Grande Guerra:

#### **secondo giorno**

Mattino: Escursione a Monte Celva e il sentiero dei cento scalini oppure giro sorasass;

Pomeriggio: visita della città di Trento.

#### **Terzo giorno :**

Mattino: visita libera al Muse + laboratorio pranzo e rientro.

➤ **n° partecipanti :** 20 alunni + 3 docenti accompagnatori

**Sistemazione alberghiera :** hotel 3 stelle a Trento trattamento di pensione completa.

**Richieste particolari:** pranzi al sacco con possibilità di sala ristoro





ISTITUTO COMPRENSIVO "A.B.SABIN"  
Via Fratelli Cervi – 20090 Segrate (Milano)  
Tel. 02 264 11 001 – fax 02 2640691-  
e- mail [segreteria@scuolasabin.it](mailto:segreteria@scuolasabin.it) [www.lcsabin.gov.it](http://www.lcsabin.gov.it)  
cod. fiscale 97270350156 cod.scuola MIIC8BK00L



## **2 – PROVENZA classi 3°F**

- **Periodo:** dal 8/5 all' 11/5/2018 giorni 4 e 3 notti
- **Mezzo di trasporto:** Pullman
- **partecipanti:** n. 25 alunni + n. 2 docenti accompagnatori

### **Sistemazione alberghiera**

Hotel 3 stelle situato ad Avignone

Trattamento di pensione completa

### ➤ **Programma:**

**Primo giorno:** partenza alle ore 6.00 dalla Scuola Media di Milano2

Arrivo a Aix en Provence visita guidata della città. Trasferimento a Nimes. Cena e pernottamento.

**Secondo giorno:** Trasferimento a Ganges: Visita della Grotta delle demoiselles. Trasferimento a pont du gard e visita guidata; rientro a Nimes.

**Terzo giorno:** visita guidata della città di Nimes. Trasferimento ad Avignone e visita guidata della città

**Quarto giorno:** Trasferimento ad Arles: visita dei luoghi di Van Gogh. Partenza per il rientro a scuola.



ISTITUTO COMPrensIVO "A.B.SABIN"  
Via Fratelli Cervi – 20090 Segrate (Milano)  
Tel. 02 264 11 001 – fax 02 2640691-  
e- mail [segreteria@scuolasabin.it](mailto:segreteria@scuolasabin.it) [www.lcsabin.gov.it](http://www.lcsabin.gov.it)  
cod. fiscale 97270350156 cod.scuola MIIC8BK00L



### 3 – Liguria Cinque Terre classi 5°A-5B-5C-5D Primaria Rodari

- **Periodo:** maggio 2018 (2 gg. 1 n.)
- **partecipanti:** n. 90 alunni di cui 3 alunni dva + n 9 docenti accompagnatori

#### **Sistemazione alberghiera**

Hotel 3 stelle a Cavi di Lavagna.

Trattamento di pensione completa

#### **Programma:**

**Primo giorno:** escursione da Sestri a Riva Trigoso passando da Punta Manara. Cena in albergo e animazione;

**Secondo giorno: Mattino:** colazione in albergo, escursione da Vernazza a Corniglia. Pranzo al sacco.

**Terzo giorno: Mattino:** Visita al Museo della Musica; pomeriggio rientro.

Si richiede l'assistenza notturna e la presenza di 4 accompagnatori/educatori per tutta la durata del viaggio di istruzione.